



TOLKEN 2

Stemopwarming + adem oefeningen

- - welke oefeningen doe je?

Ademoefeningen 2

- Spreekademhaling - [m], [n], [v], [z]
- - en met de klinkers van zachtjes tot zachtjes
- - – 10, 100 – 110 enz
- - dagen va de week, maanden van het jaar

stemversterking

- - niet op het strottenhoofd te drukken en de toonhoogte controleren

- po – po – po

- bi – bi – bi

- ta – ta - ta

- De – de – de

- hu – hu – hu

- pa – pa - pa

- Bo – bo – bo

- te – te – te

- du – du - du

- Ho – ho – ho

- pi – pi – pi

- be – be – be

“- ademstootjes elke 3 x: ha – hi – ho – huu; he – ho – ie – hoe

- 3x elke van: bom!, Bol! Pang! Plons! Doen!, Pling!, Voll!, Kom!, Boem!, Gek!

Geheugen oefeningen

- 1) synoniemen
- Lees de onderstaande tekst en probeer hem met andere woorden te zeggen:
- https://brno.idnes.cz/pirati-koalice-brno-vankova-kolacny-db4-/brno-zpravy.aspx?c=A181011_432140_brno-zpravy_vh
- 2) Situaties vertalen

Tolken – een luisterfragment

Rookverbod in de horeca

<http://cnavt.org/takenbank/detail/rookverbod>

- telefoogesprek

Woordenschat: eenmanszaak

Archeologie in Mexico

- <http://cnavt.org/takenbank/detail/archeologie-in-mexico>

Lezing van de gastspreker Alexia Geurts praat over haar onderzoek

Woordenschat: ethnoarcheologie, groots, het veld ingaan, Piet Jaspers, zich verschuilen, haalbaar, erkennen, onderzoek voeren, veldverkenning, opgraving, een idee uitwerken, onderzoeksschool, dag verkennen in het veld, voorlopige gegevens, aanzienlijk enthousiasme, ergens bij varen

Tolk- en luisterfragmenten

- **Shakespeare voor kinderen**

- - radiointerview : interviewster en Josef de Vos

- - <http://cnavt.org/takenbank/detail/shakespeare-voor-kinderen>

- **Woordenschat:** kleuters, Royal Shakespeare Company, soepelheid, aanslaan bij iemand, uitspraak doen, jeugdtheater, stripverhaal, spannende thriller, spook, gelaagdheid, ergens op ingaan, verwant aan, volksverhalen

Tolken – een presentatie

- Je krijgt een kaartje van de docent. Schrijf in punten op wat jouw opinie is. Bedenk minstens 4 argumenten voor of tegen.

Tolken – In een hotel

- *Situatie: prof. V heeft een eenpersoonskamer besteld van 15 t/m 17/10/2014. Zij wil haar verblijf echter verlengen tot 20/10/2014. Prof wil graag Brno verkennen, vooral de Vila Tugendhat en zij wil ook graag iets cultureels bijwonen.*
- *- Je krijgt een blad van de docent met instructies*
- *Personen: receptioniste, tolk, Prof. Verbeke*